

د ۲۰۱۸ کال د آنتاریو د ټاکنو کتاب  
 موږ رای ورکول آسانه کوو.  
 څوک، کله، چیرې، او د رایو ورکولو څرنګوالی



د آنتاریو ۴۲ مه ټولټاکنې به د ۲۰۱۸ کال د جون میاشتې په ۷ مه ترسره سي.

پدې لارښود کې د څوک، کله، چیرې، او د رایو ورکولو څرنګوالی په اړه مهم معلومات شامل دي.

|   |   |
|---|---|
| د می د میاشتې ۹ مه                              | قانونی حکم صادر او د نوماندانو نوم لیکنه پیلیری                                 |
| د می د میاشتې ۱۰ مه                             | لومړۍ ورځ د ځانګړو رایو په واسطه د رایو ورکولو لپاره د غوښتنلیک سپارل           |
| د می د میاشتې ۱۷ مه                             | د نوماندانو نوم لیکنه د ختیځ زون (ET) په پر مهال دغرمې په ۲ بجو ختمیری          |
| د می د میاشتې د ۲۶ می تر جون د میاشتې ۶ می پوری | د آسانه (accessible) رایو ورکولو ستاسو د ټاکنو په دفتر کې                       |
| د می د میاشتې ۲۶ می څخه تر ۳۰ می پوری           | د وخت نه مخکې (advance) د رایو ورکول د سهار د ۱۰ بجو څخه د ماښام تر ۸ بجو پوری  |
| د می د میاشتې ۲۹ مه                             | په بریښنایی توګه (e-Registration) د رایو ورکونکو په لست کې د شاملېدو وروستی ورځ |
| د جون د میاشتې ۷ مه                             | د ټاکنو ورځ د سهار د ۹ بجو څخه د ماښام تر ۹ بجو پوری                            |

### څوک رای ورکوي؟

- تاسو د ۲۰۱۸ کال په ټولټاکنو کې رایو ورکولو وړ یاست که تاسو:
- لږترلږه د ټولټاکنو په ورځ، د ۲۰۱۸ کال د جون میاشتې په ۷ مه، ۱۸ کاله عمر ولری
- د کاناډا یوګری یاست، او
- د آنتاریو اوسیدونکی یاست.

### زه چاته رایه ورکوم؟

تاسو خپله رایه خپل د ټاکنیز مرکز یو ثبت سوی نوماند ته ورکوی ترڅو د یو ایالتي پارلمان د غړي (MPP) په توګه د آنتاریو په مقننه جرګې کې ستاسو استازیتوب وکړي. په ټوله آنتاریو کې ۱۲۴ ټاکنیز مرکزونه دي چې د هر مرکز څخه یو غړی ټاکل کیږي.

هغه سیاسي ګوند سره چې تر ټولو زیات ټاکل سوي د ایالتي پارلمان غړي ولری معمولاً نوی ایالتي حکومت جوړوي.

د آنتاریو قانون تاسو ته دا حق درکوي چې خپله رایه د ټاکنو څخه وباسئ. ایسټل سوي رایې په رسمي شمېرنه کې شاملېږي.

### څه نوی دی؟

که تاسو ۱۶ یا ۱۷ کلن یاست، نو کولای سئ په ټاکنو کې د آنتاریو راتلونکي رایو ورکونکو په راجسټر کې په [elections.on.ca](http://elections.on.ca) کې خپل نوم لیکنه وکړئ.

کله چې نوم لیکنه وسي او تاسو ۱۸ کلن سئ نو ستاسو معلومات به په اتومات ډول د رایو ورکونکو لست ته لیردول کیږي. تاسو باید د ټولټاکنو په ورځ، د ۲۰۱۸ کال د جون میاشتې په ۷ مه، رایو ورکولو لپاره لږ تر لږه ۱۸ کاله عمر ولری.

## د رای ورکونکو چک لست

- ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو په [elections.on.ca](http://elections.on.ca) کې یو ثبت سوئ رایه ورکونکي یاست.
- خپل د رایو ورکونکو د معلوماتو کارت (VIC) ترلاسه کړئ.
- وگورئ چې تاسو سم هویت کارت (ID) ولرئ.
- خپل د حقونو، مسائلو او د نوماندانو په اړه ځانونه پوه کړئ.
- دا معلومه کړئ چې کله، چیرې، او څرنگه رایه ورکړئ.
- پلان جوړ کړئ چې تاسو به د رایو ورکونکو مرکز ته څرنگه ځئ. په یاد ولرئ چې خپل د هویت کارت او د رایه ورکونکو د معلوماتو کارت له خان سره واخلي.

<د رای ورکونکو د معلوماتو کارت>

## د رای ورکونکو په لست کې؟

کله چې تاسو رایو ورکولو ته ځئ نو د خپل د هویت کارت او د رایو ورکونکو د معلوماتو کارت له خان سره راوړئ.

### VOTER INFORMATION CARD CARTE D'INFORMATION DE L'ÉLECTEUR

#### Election day / Jour du scrutin :

June 7, 2018 from 9 a.m. to 9 p.m. (ET)  
Le 7 juin 2018, de 9 h à 21 h (HE)

#### You vote at / Où voter :

EVERGREEN DISTRICT SS \*  
75 NEPTUNE ST  
OVERTHERE, ON

#### Electoral district / Circonscription électorale :

LEEDS—GRENVILLE—THOUSAND ISLANDS  
AND RIDEAU LAKES / LEEDS—GRENVILLE—  
THOUSAND ISLANDS ET RIDEAU LAKES

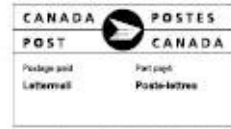
#### Poll / Bureau de vote : 247A

#### Your address / Votre adresse :

10-123 MAIN ST SE  
OVERTHERE ON O3O 3O3  
LINE 3 ADDRESS IF NEEDED

Elections  
Ontario

If Undeliverable  
Return To:  
Return Address  
Cry ON E0E 0E0



859-3956-20011-559312



ELECTIONS.ON.CA

#### You are registered / Vous êtes inscrit / inscrite

DAVID EADES  
175 BLOOR STREET EAST  
TORONTO ON M4W 3R9



## زه کله رایه ورکوم؟

د ټاکنو ورځ، د ٢٠١٨ کال د جون د میاشتې په ٧ مه، د سهار د ٩ بجو څخه د ماښام تر ٩ بجو پورې ده.

تاسو داسې هم کولای سئ چې رایه وکړئ:

- په خپله شخصاً د ټاکنو په مرکز کې د مې د میاشتې له ١٠ مې څخه د جون د میاشتې تر ٦ مې پورې،
  - په خپله شخصاً د ټاکنو په مرکز کې د مې د میاشتې له ٢٦ مې څخه د جون د میاشتې تر ٦ مې پورې د مرستندویه ټیکنالوژۍ په ذریعه،
  - په خپله شخصاً د د وخت نه مخکې د رایو ورکولو په دوران کې د مې د میاشتې له ٢٦ مې څخه تر ٣٠ مې پورې د سهار له ١٠ بجو څخه د ماښام تر ٨ بجو پورې، یا
  - د ډاک یا د پوستې له لارې کوم چې د ٢٠١٨ کال د مې د میاشتې د ١٠ مې څخه پیلېږي. ستاسو د رایو نښانې سوي پانې باید د آنتاریو د ټاکنو دفتر ته د ټاکنو په ورځ، د ٢٠١٨ کال د جون د میاشتې په ٧ مه، د ماښام تر ٦ بجو ورسېږي.
- تاسو کولای سئ یو غوښتنلیک د لاندنیو ځایو څخه لاس ته راوړئ:

[elections.on.ca](http://elections.on.ca)

[sb@elections.on.ca](mailto:sb@elections.on.ca)

ستاسو د ټاکنو دفتر

(وریا ټیلیفون) 1-855-523-5932  
(خایی نمبر) 1-416-649-1046  
(ټیلی ټایپ وریا ټیلیفون) 1-888-292-2312

## یادونه

خپل د رایو ورکونکو د معلوماتو کارټ او هویت کارټ د ځان سره راوړئ تر څو چې ژر د ټاکنو پاڼه لاس ته راوړئ.

## زه چیرې رایه ورکوم؟

که تاسو د رایو ورکولو دپاره ځان د ۲۰۱۸ کال د می د میاشتې تر ۲۹ مه پورې ثبت کړئ نو تاسو به د رایو ورکونکو د معلوماتو کارټ د ټاکنو له ورځې څخه وړاندې په ډاک یا پوستې کې تر لاسه کړئ. دا کارټ په دی اړه معلومات لري چې تاسو کله او چیرې رای ورکولی سئ. تاسو کولای سئ چې خپل د رایو ورکولو ځای په [elections.on.ca](http://elections.on.ca) کې ومومئ.

## د زده کونکو د رایو ورکول

که تاسو په ښوونځي/پوهنتون کې یاست نو تاسو کولای سئ چې په هغه ټاکنیز مرکز کې رایه ورکړئ چې تاسو دایمی ژوند کوئ یا چیرې چې تاسو په لنډمهاله توګه ښوونځي/پوهنتون ته ځئ. د رایو ورکولو لپاره تاسو باید داسې د هویت کارټ ولری چې ستاسو نوم او د استوګنې پته وښيي.

## د روغتون څخه د رایو ورکول

که تاسو په یوه ګډون کونکي روغتون کې د پاملرنې لپاره استوګن یاست، نو تاسو کولای سئ د می د میاشتې له ۲۱ می څخه تر ۲۳ می پورې رای ورکړئ. د خپل ټاکنیز دفتر سره وګورئ.

## څه نوئ دئ؟

دانتاریو ټاکنیز مرکزونه د ۲۰۱۸ کال د ټولټاکنو لپاره ۱۲۴ ته زیاتوالی موندلی دئ.

دا پدې معنی ده چې تاسو اوس به په نوي ټاکنیز مرکز کې رای ورکړئ.

په ټولټاکنو کې خپل د رایو ورکولو ځای په [elections.on.ca](http://elections.on.ca) کې ومومئ.

## زه څنګه کولای شم رایو ورکولو ته ځان ثبت کړم؟

که تاسو د رایو ورکونکو د معلوماتو کارټ نه دئ تر لاسه کړئ، شونې ده چې تاسو به د رایو ورکونکو لست کې شامل نه یاست.

ځان د رایو ورکونکو په لست کې په [elections.on.ca](http://elections.on.ca) کې د ۲۰۱۸ کال د می د میاشتې تر ۲۹ می پورې ثبت کړئ تر څو د رایو ورکونکو د معلوماتو کارټ تر لاسه کړئ. تاسو کولای سئ خپل معلومات د ټاکنو په دفتر کې یا د وخت نه مخکې ټاکنو کې او یا هم د ټاکنو په ورځ اوسمهال کړئ.

د رایو ورکونکو په لست کې د ځان د ثبتولو لپاره تاسو د هویت یو کارټ ته اړتیا لری چې ستاسو نوم او د استوګنې پته وښيي.

په ټاکنو کې د منلو وړ د هویت د کارتونو لست په [elections.on.ca](http://elections.on.ca) کې ومومئ.

## څه نوئ دئ؟

زموږ د انلاین نوئ د بریښنايي ثبتولو وسیله تاسو ته دا اسانتیا برابروي چې خپل معلومات د رایو ورکونکو په لست کې تایید، اوسمهال یا اضافه کړئ.

د [elections.on.ca](http://elections.on.ca) څخه د ۲۰۱۸ کال د می د میاشتې تر ۲۹ می پورې لیږنه وکړئ تر څو چې د ټاکنو په ورځ رای ورکول آسانه سي.

## که چیری زه د رایو ورکولو لپاره مرستی ته اړتیا ولرم؟

خپل د ټاکنیز مرکز د لاسرسی (accessibility) په اړه نور معلومات د [elections.on.ca](http://elections.on.ca) څخه ترلاسه کړئ.

د خدمت حیواناتو ته اجازه ورکول کیږي.

تاسو کولای سئ د کورنۍ یو غړی، ملگری، یا یو مرستندوی له ځان سره راوړئ یا د ټاکنو د کارکونکو څخه مرسته وغواړئ چې ستاسو سره مرسته وکړي چې رایه ورکړئ. ستاسو څخه به وغوښتل سي چې دا ووايست چې مرستی ته اړتیا لری او ستاسو رای به پټ وساتل سي.

تاسو کولای سئ لاندني وسايل او خدمات هم ترلاسه کړئ لکه:

- په ۳۰ ژبو کې د رایو ورکولو لارښوونې،
- ذره بینې پانې،
- د بینایي څخه د معذورو کسانو ته د رایو د پانې لپاره د بریل قالب
- د رای ورکولو مرستندویه ټکنالوژي ستاسو په ټاکنیز مرکز کې د مې د میاشتي د ۲۶ مې څخه د جون میاشتي تر ۶ مې پورې، یا د یو راجسټر سوی د نېټان د ژبې ژباړونکي یا مرستندوی ته د پیسو ورکول.

که تاسو یو معلولیت لری چې د خوځښت اغیز لري، مهرباني وکړئ خپل ټاکنیز دفتر سره اړیکه ونیسئ.

### څه نوئ دئ؟

تاسو کولی سئ خپل گرځنده ټیلیفون د مرستندویه وسیلې په توګه وکاروئ.

په هر صورت، تاسو ته لازمه ده چې دا کار ونکړئ چې د بشپړ سویو رایو عکسونه یا ویډیوګانې واخلئ یا شریکي یې کړئ.

زموږ سره اړیکه ونیسئ:

elections.on.ca: بریننایي پاڼه  
1-888-668-8683: ټیلیفون  
1-888-292-2312: ټیلی ټایپ  
info@elections.on.ca: بریننایي پته

@ElectionsON: تویتز  
ElectionsON: فیسبوک  
@electionson: انسټاګرام  
ElectionsOn: یوتیوب

ددغه کتاب د معلوماتو د لاس ته راوړلو لپاره په آسانه توګه (accessible format) د [elections.on.ca](http://elections.on.ca) څخه لیدنه وکړئ یا د 1-888-668-8683 یا د ټیلی ټایپ 1-888-292-2312 سره اړیکه ونیسئ.

### څنګه کولای سم د ټاکنو په بهیر کې کار وکړم؟

د آنتاریو د ټاکنو اداره د ټاکنیز کارکونکو په لټه کې ده ترڅو د ټاکنو په ترسره کولو کې مرسته وکړي. تاسو باید لږترلږه ۱۸ کاله عمر ولری ترڅو دغو کارونو ته غوښتنلیک ورکړئ اوځیني کارونو ته هغه کسان چې ۱۶ کلن وي هم غوښتنلیک ورکولای سي. د زیاتو معلوماتو لپاره [elections.on.ca](http://elections.on.ca) څخه لیدنه وکړئ.